

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 25 (1978)  
**Heft:** 1-2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bausteine im

Folgende Firmen beteiligen sich massgeblich

## Produkte für den Zivilschutz

- CEAG-Notbeleuchtungen
- PRONAL-Trinkwasser-Behälter
- PRONAL-Beatmungs-Luftsäcke
- Be- und Entlüftungsschläuche

**AP Angst+Pfister** Zürich Genf

## wipit -Antennen

### Wicker-Bürki AG

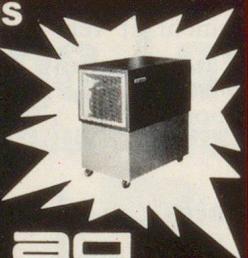
8057 Zürich, Berninastrasse 30, Postfach 141  
Telefon 01 46 98 93, Telex 55 340

8153 Rümlang, Antennenfabrik, Riedackerstr. 17  
Telefon 01 817 92 22, Telex 57 061

LES DÉSHUMIDIFICATEURS  
D'AIR PRETEMA protègent  
bâtiments, installations et matériel contre  
l'humidité

**pretema ag**  
8903 Birmensdorf-Zürich

Téléphone 01 737 17 11



Wir planen, bauen und montieren seit 28 Jahren

## Notstromanlagen

von 1,5 bis 5000 Kilowatt Leistung.  
Für Zivilschutzanlagen, Industrie, Spitäler, Bergbahnen,  
Kläranlagen usw., in allen Varianten.  
Service in der ganzen Schweiz.

**Disag AG, 7320 Sargans**  
Telefon 085 2 21 81, Telex 74 597

**mesq**

Tische und Stühle  
Gratkatalog



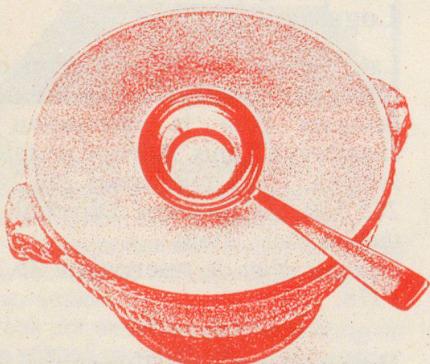
Metallwarenfabrik Sarmenstorf AG  
5614 Sarmenstorf  
Tel. 057 7 21 11

## Notstromanlagen

Schlüsselfertig nach TWO  
für jede Objektgrösse, direkt vom Spezialisten:



Hans F. Würgler, 8910 Affoltern a.A. Industriestrasse 19, Tel. 01-99 44 15



## Verlangen Sie unser Informationsmaterial!

Sinn und Zweck einer ausreichenden Vorratshaltung den Verantwortlichen und Angehörigen des Zivilschutzes erneut darzulegen, ist sicher nicht notwendig. Wir möchten vielmehr versuchen, ihnen mit der Zustellung von kostenlosem Werbematerial – für ihren persönlichen Gebrauch oder für Instruktionskurse – dienlich zu sein:

- Aufklärungsbroschüre «Ist Ihr Notvorrat bereit?»
- Haltbarkeitstabelle (hilft der Hausfrau),
- Plakate (Sujet: Suppenschüssel), Format 25x33 cm und 90x128 cm, solange Vorrat.

Eine Postkarte oder ein Telefonanruf (031 61 21 88) genügt!

**Kluger Rat –  
Notvorrat!**

Der Delegierte für  
wirtschaftliche Kriegsvorsorge  
Belpstrasse 53, 3003 Bern



# Zivilschutz

nd am Aufbau des Schweizer Zivilschutzes

**gfeller**  
telecommunications

führt die bewährten Kommunikationssysteme  
für den Zivilschutz:

LB-Telefone • Tisch- und Wandstationen • Feldstationen •  
Wasserdichte Telefonstationen, auch für automatischen Be-  
trieb • Sirenenfernsteuerungen.

Gfeller AG, 3018 Bern, Telefon 031 55 51 51

**RAUMLUFTENTFEUCHTER**  
schützen Gebäude,  
Installationen  
und Material bei zu  
hoher FEUCHTIGKEIT



**pretema ag**

8903 Birmensdorf-Zürich

Telefon 01 737 17 11



## Notstrom-Anlagen

nach Vorschrift des BZS

Steuerungen und Schaltanlagen

**meichtry**

Hans Meichtry Elektro-Mechanik  
Gibraltarstrasse 13, 6003 Luzern  
Telefon 041 22 12 22/23



Gas-Anzünder  
für autogene Schweissanlagen

Schutzgitter für industrielle Zwecke  
Draht- u. Metallwarenfabrikation \* Mechanische Werkstätte

**DRAHT-PFISTER**

8050 Zürich, Regensbergstrasse 216, Telefon 01 46 75 77

**Es gibt Holzkleber,  
es gibt Metallkleber,  
aber Araldit® klebt  
auch Holz auf Metall.**  
CIBA-GEIGY

**stamoid®**

für Liegestellen, Vorhänge und  
Matratzenüberzüge

Ein Produkt der

Stamm AG, 8193 Eglisau, Telefon 01 96 50 51

### Korrigenda

Bei der grafischen Darstellung «ZS im internationalen Vergleich, 1977/78» in der Nummer 11/12 - 1977 auf Seite 365 in der Kolonne IL (Israel) sollte es bei den Militärausgaben **etwa 9 Milliarden** anstatt 900 Millionen heißen.

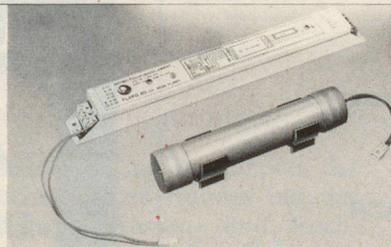
Zudem erreichte uns aus Dänemark die Meldung, dass in diesem Land ein ZS-Obligatorium für Männer besteht, wobei die Ausbildung zwischen 1½ und 8 Monaten dauert.

Wir bitten, diesen Übertragungsfehler zu entschuldigen.

Wd



**Ihr Partner  
für Notlicht- und  
Panikbeleuchtung**



Wir fabrizieren Notlichtelemente für 20-40-W- und 65-W-FL-Lampen (kombinierte Netz-/Notleuchten) sowie für 8-W-FL-, 10-W-Halogen- und Glühbirnen-Notleuchten.

Hohe Betriebssicherheit, viel Licht und Wartungsfreiheit mittels gasdichten Ni-Cd-Batterien.

Eine unverbindliche Anfrage lohnt sich bestimmt! (Kurzprospekt verlangen.)

FLAKO AG, MEIERSEGGSTRASSE 40, 9230 FLAWIL/SCHWEIZ, TELEFON 071 83 31 73, TELEX 77 403



Erste-Hilfe-Koffer  
Modell Modulaide Oxygen Jet

## Für den Erste-Hilfe-Einsatz

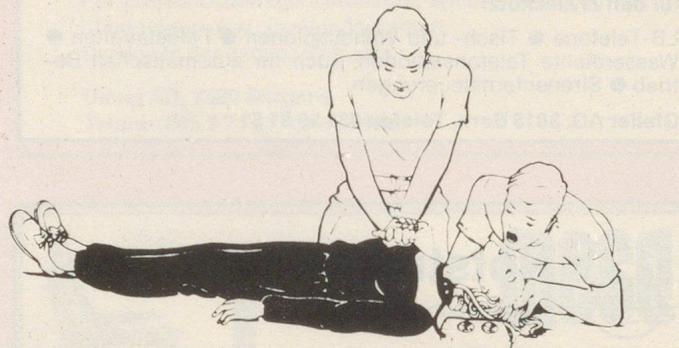
- Taschenmasken und Beutelbeatmer
- Erste-Hilfe-Koffer in verschiedenen Größen und Ausführungen
- Katastrophenkoffer
- Vakuum-Transport- und Lagerungsmatratzen
- Sauerstoffspender und vieles mehr

Wir senden Ihnen gerne unsere detaillierten Unterlagen!

## Für Ihre Erste-Hilfe-Kurse

Unsere lebensechten Übungspuppen in natürlicher Größe zum Erlernen und Üben der Herz-Lungen-Wiederbelebung

- **Resusci-Anne und Resusci-Andy**
- **Resusci-Recording-Anne**
- sowie unsere naturgetreuen Wundimitationen
- **Practoplast (Moulagen)**



Übungspuppe Resusci-Anne

**fricar**

**FRICAR AG, Zürich**  
Förrlibuckstrasse 30  
Telefon 01 42 86 12



**TRIOPAN** Faltsignale

alleiniger Hersteller

**TRIOPAN** RORSCHACH



**Jos. Butz**

Signalfabrikation  
Telefon 071 41 42 72  
(Erhältlich bei  
Feuerwehr-Grossisten  
und Wiederverkäufern)

**PAVAG**  
Verpackungen  
aus Papier + Plastik  
überzeugen durch  
Qualität, Preis  
und Kontinuität

Speziell für Sie entwickelt

Abdeck-, Bau-, Agro-  
und Schutzfolien gegen  
atomaren Ausfall

Kehrichtsäcke, Containereinlagen  
und Kehrichtsackständer

**PAVAG** pavaplast  
PAVAG AG/SA 6244 Nebikon